

**Meldeformular für J+S-Sportfachkurse**  
**Formulaire d'inscription pour cours de branches sportives J+S**  
**Modula d'iscrizione ai corsi di disciplina sportiva G+S**



Vor dem Lager: Visa des kant. Amtes einholen und senden an  
Avant le camp: demander le visa du service cantonal J+S et envoyer à  
Prima del camp: richiedere il visto all'Ufficio cantonale G+S e spedirlo a

**Rega**  
Postfach 1414  
8058 Zürich-Flughafen

**Kursleiter/in – chef de cours – capocorso**

Name Nom Cognome	_____	Vorname Prénom Nome	_____
Privatadresse Adresse privée Indirizzo privato	_____		
Telefon Téléphone Telefono	_____	Kurs-Nr. No. du cours no del corso	_____
Organisation/Verein/Gruppe Organisation/Société/Groupement Organizzazione/Società/Gruppo	_____		
Kursbeginn Début du cours Inizio del corso	_____	Kursende Fin du cours Fine del corso	_____
Unterschrift Kursleiter/in Signature chef de cours Firma capocorso	_____	Stempel und Unterschrift des kant. J+S-Amtes Timbre et signature du service cantonal J+S Timbro e firma Ufficio cantonale G+S	_____

**Teilnehmer – Participants - Partecipanti**

(Teilnehmerliste kann beigelegt werden – La liste des participants peut être jointe – La lista dei partecipanti può anche essere allegata)

Name/Vorname Nom/Prénom Cognome/Nome	Jahrgang An. Naissance An. Nascita	Adresse, PLZ, Wohnort Adresse, NPA, domicile Indirizzo, NPA, località
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Die Kursleiterin / der Kursleiter informiert die Teilnehmenden, dass sie während des Lagers Gönner der Rega sind und dass die Rega die mitgeteilten Personalien für eigene Werbezwecke verwenden kann.

Le chef de cours informe les participants qu'ils sont donateurs de la Rega pendant la durée du camp et que les éléments d'identité communiqués à la Rega pourront être utilisés par celle-ci pour ses propres besoins publicitaires.

Il capocorso informa i partecipanti che sono sostenitori della Rega per tutta la durata del campo, e che la Rega può utilizzare a scopo pubblicitario tutti i dati personali indicati.